Tonari no Obake-san

by nakashima yuka

volume one
chapter one

RAWS	xxbh comics
EDITOR	micmuc
QUALITY CHECK	HeeJin
TRANSLATOR	Yolileep
PROOFREADER	Locie
TYPESETTER	englres

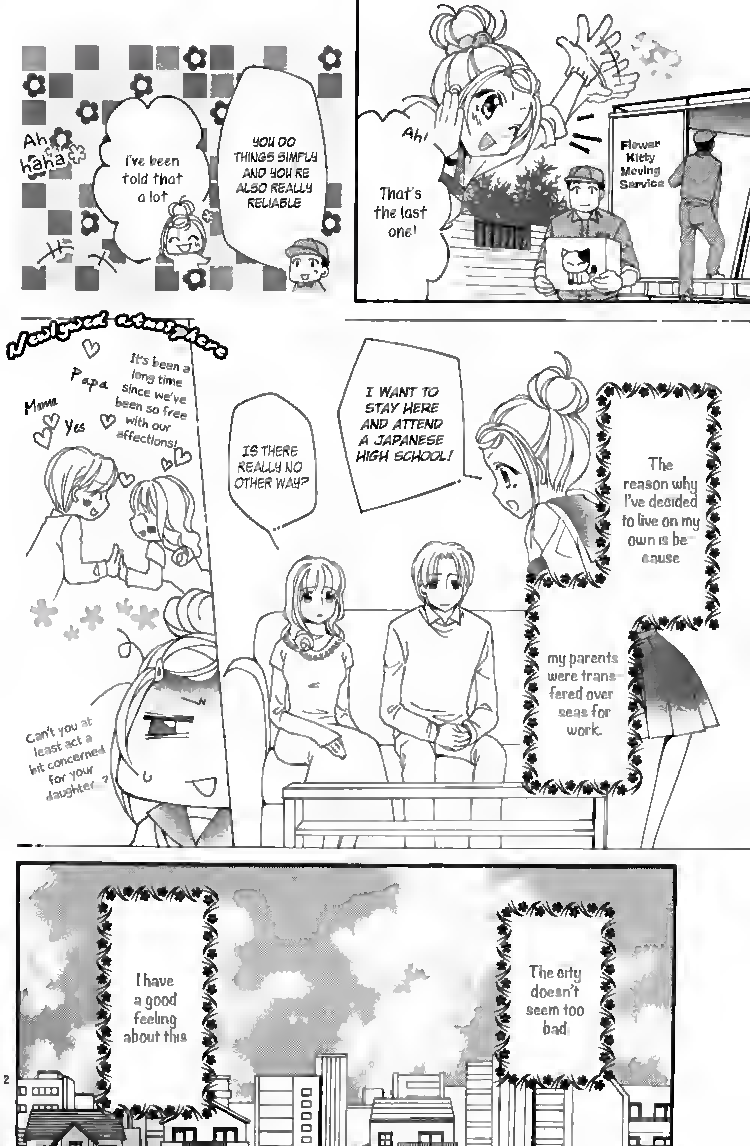
Day of the River
http://dotrscans.wordpress.com

Paid for this release?
I'm afraid you've been
ripped off!

Please do not take
out ANY of our credits
pages! :D

Also we're recruiting!
Head over to the website
to submit an application!
HeeJoo could certainly
use the help!

then the book shelf will go here.
The table in the middle
Not bad, it feels pretty good!
Honjou Nanami, 15 years old,
will be living independently starting this spring

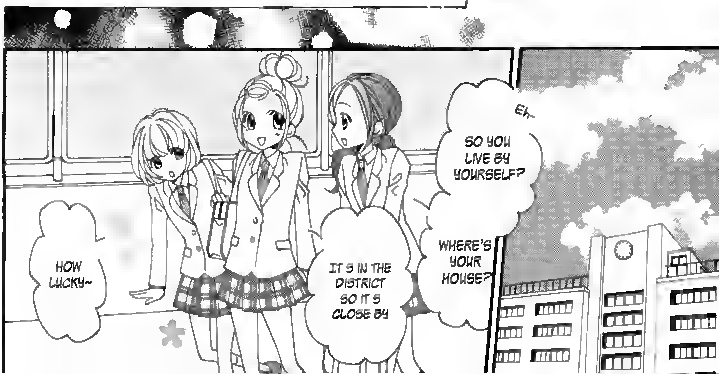

Ah kaha
I've been told that a lot
YOU DO THINGS SIMPLY AND YOU'RE ALSO REALLY RELIABLE
Ah!
That's the last one!
Flower Kitty Moving Service
Papa
Mama
Yes
It's been a long time since we've been so free with our affections!
IS THERE REALLY NO OTHER WAY?
I WANT TO STAY HERE AND ATTEND A JAPANESE HIGH SCHOOL!
The reason why I've decided to live on my own is because
my parents were transfered over seas for work.
Can't you at least act a bit concerned for your daughter...?
I have a good feeling about this
The city doesn't seem too bad

FROM NOW ON, I'LL BE LIVING INDEPENDENTLY!
Ah
I'm so excited ♡
I need to greet my neighbors
NUMBER 102 HONJOU
Now first
101
Obake
HOW SCARY...
AND IT'S REALLY DARK...
DIM
CAN'T HE TRIM THE TREES A LITTLE...?
AH!
IT'S OBATA', THE WORDS ARE WORN AWAY
What is this?
GHOST -SAN!?
?

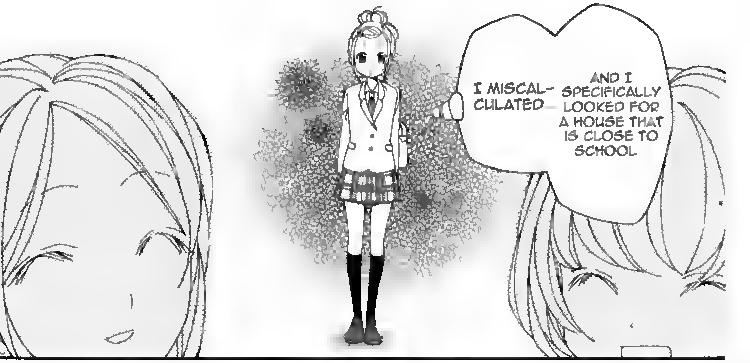
DON'T YOU KNOW ABOUT THE RUMORS!?
Hey, why so sudden!?
Don't go near it!!!!
Surprised
It's nothing
It's real!!!
THERE'S REALLY A GHOST IN THAT ROOM!!
You kids are impossible!
DASHES
Dnn
!!
Wah-
Click
Creak.....

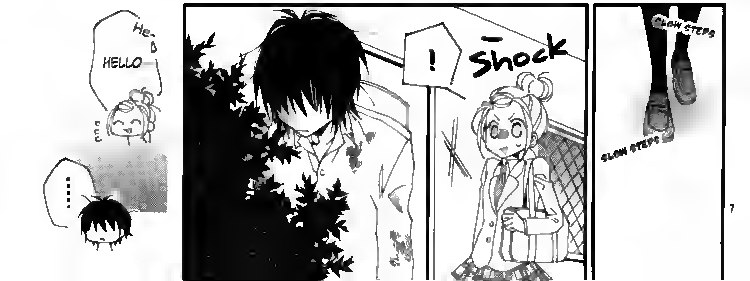
WAH!
SO..
SO HE REALLY DOES LOOK LIKE A GHOST!
SHIVER
SHIVER
.....
THIS PERSON DEFINITELY
DOESN'T HAVE A GIRLFRIEND...
CREASES...
SCRATCH
STAINS...
Eh
I-
I'M HONJOU AND I'VE JUST MOVED IN..
IT'S NICE TO MEET YOU!
I WONDER IF WE CAN LIVE IN HARMONY...

THIS IS HORRIBLE!
I WAS ONLY STARTING TO GET A FEEL OF MY NEW LIFE,
BUT WHO WOULD HAVE KNOWN THAT MY NEIGHBOR WAS THIS KIND OF PERSON?!
Moves
THIS WON'T DO!
SORRY FOR DISTURBING!!
SHUT


HOW LUCKY~
IT'S IN THE DISTRICT SO IT'S CLOSE BY
WHERE'S YOUR HOUSE?
SO YOU LIVE BY YOURSELF?
EH

AH, SO IT'S LIKE THIS .
A LOT OF PEOPLE TAKE PUBLIC TRANS-PORTATION TO AND FROM SCHOOL
OH BYE BYE!
SEE YOU TOMOR-ROW!
From today onwards please take care of me~
SAME WITH ME!
..AH
MY HOUSE IS THIS WAY

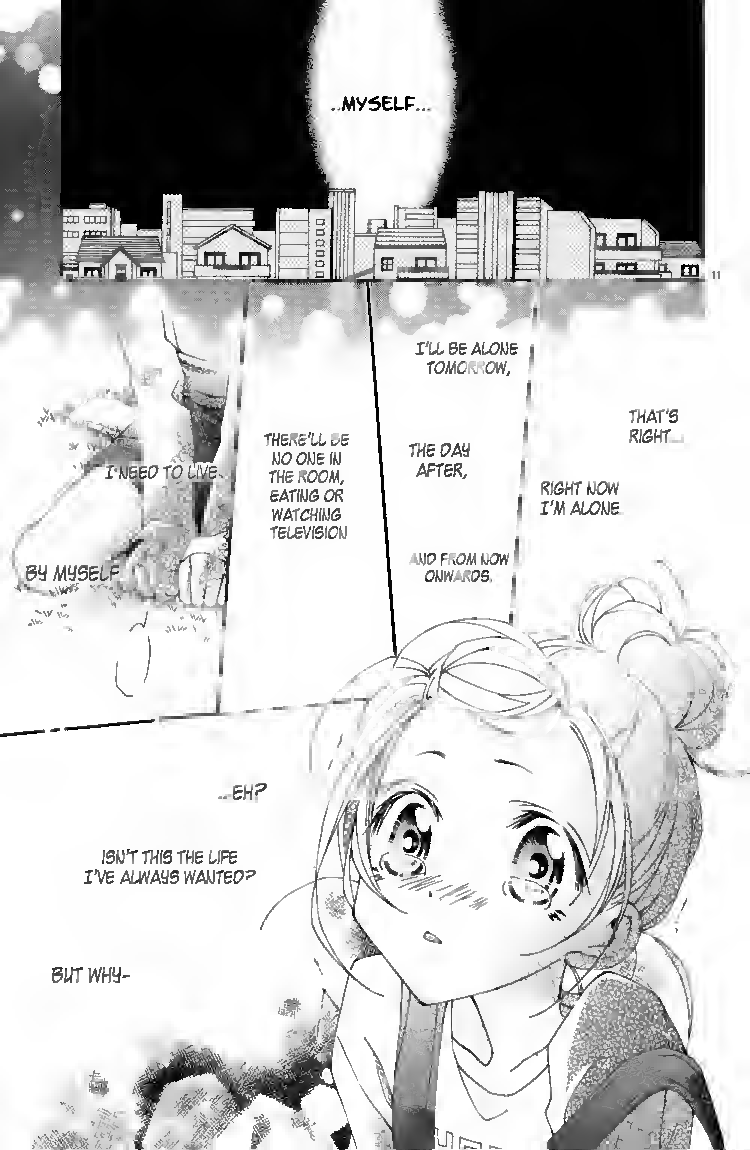

I MISCAL-CULATED—
AND I SPECIFICALLY LOOKED FOR A HOUSE THAT IS CLOSE TO SCHOOL


He-
HELLO
.....
!
Shock
SLOW STEPS
SLOW STEPS

Sleeping →
I WAS IGNORED!
GEEZ! THIS PERSON IS
DEFINITELY WEIRD!
...DAD, I WONDER IF THEY'RE DOING WELL?
I love these dishes! ♡!
Ah~ it looks so soo♡!
I WAS ALWAYS THE ONE WHO COOKED.
I'M REALLY WORRIED ABOUT MUM'S COOKING.
SIGH~
COOKING ONLY MY SHARE
MAKES IT SEEM POINTLESS

AHH,
IT'S KINDA BORING...
NO! THIS WON'T DO! I NEED TO STRAIGHTEN UP!
LET'S BRIGHTEN UP THE ROOM A LITTLE!
WHERE SHOULD I HANG UP MY FAVORITE PAINTING?
THE ROOM IS SO SMALL, THERE'S NO PLACE TO HANG IT
Wiggle
Shake
LET'S JUST HANG IT HERE-
BAM!
SLIP
Clicks
WAH...
!!

Broken
IS THIS FOR REAL
THE DOOR...
This Place is so weird!!
AH...
WHAT SHOULD I DO...
THIS ISN'T HOW I USUALLY AM!
AND MY NEW LIFE JUST STARTED!
ALL THIS TIME HAVE I BEEN KIDDING MYSELF


..MYSELF...
I'LL BE ALONE TOMORROW,
THAT'S RIGHT...
THE DAY AFTER,
THERE'LL BE NO ONE IN THE ROOM, EATING OR WATCHING TELEVISION
I NEED TO LIVE..
RIGHT NOW I'M ALONE
BY MYSELF
AND FROM NOW ONWARDS.
..EH?
ISN'T THIS THE LIFE I'VE ALWAYS WANTED?
BUT WHY-

DON'T WORRY.
I JUST NEED TO SCREW THE HINGES BACK ON,
AND IT WILL BE FIXED
EH?
GHOS.
That's not right.
UMM... UM.
HE SPOKE
IT'S THE FIRST TIME HE SPOKE
Click
Clank
Click
HONJOU -SAN,

IF YOU HAVE ANY DIFFI-CULTIES,
PLEASE TELL ME.
YOU ARE NOT ALONE

RIGHT NOW, BEING SPOKEN TO SO GENTLY..
THIS ISN'T GOOD.
Tears
PAT
PAT

THE LONELINESS I FELT
WAH~
SLOWLY DIS-APPEARED
THE PERSON WHO HELPED ME
WAS ACTUALLY MY NEIGHBOR
15
THAT PAIN-TING
ABOUT THE DOOR... THANK YOU VERY MUCH.
WAIT A MOMENT.
GLIDES
I'm thanking him now even after I've been crying? how embarrassing...
Is it always this kind of feeling...?
GLIDES

WAH!
AH!
HOW GOOD!
MONET
PAINTINGS
IF YOU LIKE IT
C-CAN I REALLY HAVE IT!?
FOR YOU
I BROUGHT IT HOME AS A SOUVENIR. IT'S MY TREASURE!
A LONG TIME AGO AT AN ART GALLERY, I FELL IN LOVE WITH IT AT FIRST SIGHT.
I REALLY LIKE IT!
15
This is great! I have always been told that keeping paintings as a hobby is really outdated.
RIGHT!?
YEAH.
IF ONLY IT COULD SHINE LIKE THAT, IT WOULD BE GREAT.

AH!
HELLO-
I'M NOT SCARED ANYMORE
SO,
HE'S ACTUALLY A NICE PERSON
Are you really that happy?
IN THE END,
HE'S STILL A STRANGE PERSON...
SWINGING BACK AND FORTH♪

CLICK
CLICK
CLANK
It's 2 am.
AT NIGHT IN HIS ROOM, THERE'LL BE SCARY SOUNDS CREEPING THROUGH THE WALL
SWAY
SWAY
IN THE MORNINGS HE'LL RANDOMLY RUN OFF SOMEWHERE
STARES CLOSELY
Drops
LIKE A LITTLE CHILD
HOW CAREFREE
SMILES

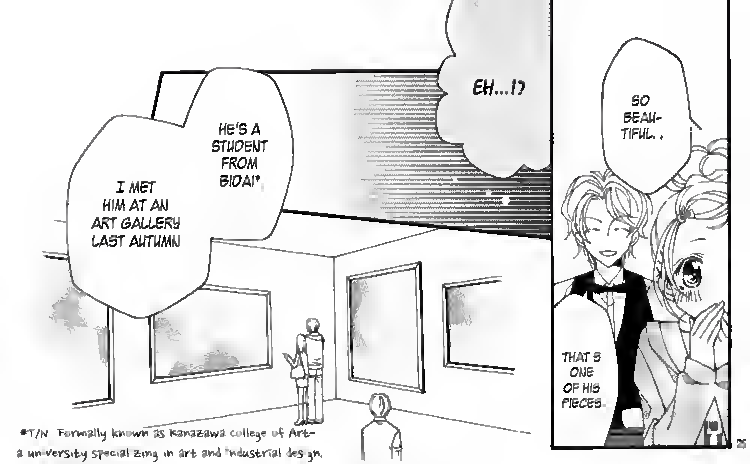
Ha...
OH.
19
!!
Blushes
HOW FRUSTRATING! WHY DOES MY FACE TURN RED SO EASILY?
STILL HE IS...
A NEIGHBOR FULL OF MYSTERIES.

I'M REALLY CURIOUS
JUST WHAT KIND OF PERSON ARE YOU?
Puts on
GOOD MORNING
THIS IS A VERY FINE MORNING
2km
SO TODAY
GLIDES
LET'S TAKE A LOOK AT OBAKE-SAN'S DAY SHALL WE?
Let's hope I don't get mistaken for a stalker

HE'S DRESSED LIKE THAT BUT HE CAN WALK DIRECTLY INTO A CLASS-LOOKING STORE LIKE THAT!
HOW UN-EXPECTED!
EHP?
cafe
And eating something so plain...!!
Wah! It doesn't match!
Please take a seat here Miss!
SO DRA-MATIC!!
Welcome!!
It's rare to see such an adorable customer!
STORE MANAGER
HASUMI SEIICHI!
AGE IS A SECRET
Ha...
Hides
GLIDES
OPENS DOOR
UM..

SORRY, BUT I'M HERE
Here's the menu Miss!
DISPLEASED
MADAME ♡ BOKUKO ♡
TO ASK ABOUT THE MAN WHO JUST LEFT.
HAHA HAHA
It's just an ordinary greeting
Don't be jealous
PLEASE BE A LITTLE MORE SERIOUS.
So your target was another man...
NO
I'M JUST A LITTLE INTERESTED
UM
THAT PERSON, DO YOU KNOW HIM SIR?
YES I DO, IS THERE A PROBLEM...?

PLEASE DON'T SAY IT IN SUCH A WEIRD WAY!!
A little interested right?
Oh
I'M EVEN GETTING TEASED BY A CAT NOW!
Please calm down.
AH, MISS.
HAHAHA
Climbs
Huff
WHAT AM I SAYING?
WH-AT?
"WEIRD WAY"... IS !?
Blushes
Offers hand
DO YOU WANT TO KNOW A LITTLE MORE ABOUT HIM?
OVER THERE.
PLEASE TAKE A LOOK



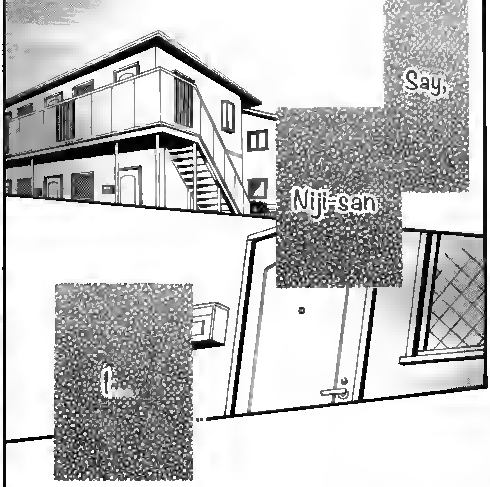
*T/N Formally known as Kanazawa college of Art- a university specializing in art and industrial design.

THE STRANGE NOISES AT NIGHT
WERE THE SOUNDS OF THE BRUSH HITTING THE CANVAS
THE STAINS ON HIS CLOTHES WERE BECAUSE OF THE PAINT.
NIJI-SAN
I'VE SOLVED THE MYSTERY...
I KNOW
WHY YOU HAVE A PAIR OF BEAUTIFUL EYES..
THE SPARKLING WORLD
THAT BELONGS TO YOU
YOU CAN SEE IT, CAN'T YOU?

THANK YOU VERY MUCH!!
Gets up
Ha
AH...
27
DISPLEASED
YES YES, IT'S ONLY YOU BOKUKO
I REALLY WANTED TO HIRE THAT GIRL
Haa
Haa
Haa
Haa

I WANT TO TALK TO HIM
I WANT
I WANT TO KNOW ABOUT YOU
THIS IS THE FIRST TIME I'VE FELT THIS WAY.

さきどり情報 2010
ちゃお 7月号
コミカルショート★新れんさい
みやまあかね
テレビや雑誌で話題の見習い警察犬ちゃおに登場★
おとなしくぽど運動音痴な犬
きな子の日常とは…!?
警察犬の制服を着た柴犬がイメ!!
きな子
～見習い警察犬の物語～
香川に実在する見習い警察犬のきな子。そんなきな子の日常を描いたスペシャルショート!!
6月3日(木)ごろ発売
特別定価 480円
売り切れが予想されますので書店さんに予約してね!



To be Continued

Title of Manga
Release
Look! That person is reading one of our releases!
Dayofthe River
is recruiting!
We are desperately seeking people for positions of all kinds! Please visit our website or our forum to apply today! :)
We're recruiting!
*Note: This is not a real job. I cannot and will not pay you
Website: http://dotrscans.wordpress.com
Forum: http://dayoftheriver.forumotion.com
am I right?
It's so nice that people are finally recognizing us,
Then why don't we go and recruit some more people?
It's a lot of work for so little people... though...
Even so we're slowly but surely making progress!
But the release itself took us over a month...
GAH this manga is SO good! I want more!
?
Easier said than done
Of course they will
Will people even apply?
It's not a such a bad
.....